



۲. فَهَلْ مِنْ مَدْكِرٍ: پس آیا هیچ پندگیرنده ای هست؟
۳. وَ لَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النَّذْرُ: و قطعاً آمد برای خاندان فرعون هشدارها.
۴. كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُفْرًا: تکذیب کردند همه ی نشانه های ما را.
۵. فَأَخَذْنَاهُمْ أَخْذًا عَزِيزًا مُّقْتَدِرٍ: پس مجازات کردیم آنها را آن گونه که فردی عزتمند و مقتدر مجازات می کند.

### درس ششم: جلسه اول:

**فعالیت اول:** جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

#### سجده می کند، ترازو، یاد داد، طغیان نکنید، سخن

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
برافراشت	رَفَعَ	۵	یاد داد، آموخت	عَلَّمَ	۱
قرارداد، نهاد	وَضَعَ	۶	سخن، سخن گفتن	بَيَانَ	۲
ترازو، معیار	مِيزَان	۷	علف، گیاه بدون ساقه	نَجْم	۳
طغیان نکنید، از حد نگذیرید	لَا تَطْغَوْا	۸	سجده می کند	يَسْجُدُ	۴

**فعالیت دوم:** ترکیب های زیر را معنا کنید.

۱. اَلرَّحْمٰنُ: خدای مهربان
۲. عَلَّمَ الْقُرْآنَ: آموخت قرآن را
۳. خَلَقَ الْإِنْسَانَ: خلق کرد انسان را
۴. عَلَّمَهُ الْبَيَانَ: آموخت به او سخن گفتن را
۵. الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ: خورشید و ماه
۶. وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ: گیاه و درخت
۷. يَسْجُدَانِ: سجده می کنند
۸. رَفَعَهَا: برافراشت آن را
۹. وَضَعَ الْمِيزَانَ: قرار داد معیار را
۱۰. أَلَّا تَطْغَوْا: تا از حد نگذیرید
۱۱. وَ أَقِيمُوا الْوَزْنَ: و برپا دارید ترازو را
۱۲. بِالْقِسْطِ: به عدل

**انس با قرآن:** ترجمه آیات سوره الرحمن را کامل کنید.

۱. الرَّحْمٰنُ \* عَلَّمَ الْقُرْآنَ \* خَلَقَ الْإِنْسَانَ \* عَلَّمَهُ الْبَيَانَ:



- خدای مهربان \* آموخت قرآن را \* خلق کرد انسان را \* آموخت به او سخن گفتن را.
۲. الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ: خورشید و ماه با حساب و اندازه در نظم هستند.
۳. وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ: و گیاه و درخت سجده می کنند.
۴. وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ: و آسمان را بر افراشت و قرار داد معیار را.
۵. أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ: که از حد نگذیرید در معیار.
۶. وَاقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ: و برپا دارید ترازو را به عدالت.
۷. وَ لَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ: و در معیار (وزن کردن و سنجیدن) کم و کاست نگذازید.

### نکات:

۱. در انس با قرآن شماره ۴، ضمیر «ها» که همراه «رَفَعَ» ذکر شده است، برای تأکید به کار رفته و می توانیم آن را معنا نکنیم.
۲. ترکیب «أَلَّا تَطْغَوْا»، در اصل «أَن + لَا تَطْغَوْا» بوده که به معنای «که از حد نگذیرید» می باشد.



### درس ششم: جلسه دوم:

**فعالیت اول:** جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

می آشامید، می رویانید، دیدید، شکر می کنید، می خواهیم، کشاورز

رديف	كلمه	معنا	رديف	كلمه	معنا
۱	رَأَيْتُمْ	دیدید، دقت کردید	۴	نَشَاءُ	می خواهیم
۲	تَزْرَعُونَ	می رویانید، زراعت می کنید	۵	تَشْرَبُونَ	می آشامید، می نوشید
۳	زَارِعٍ	کشاورز، رویاننده	۶	تَشْكُرُونَ	شکر می کنید، سپاسگزاری می کنید

**فعالیت دوم:** ترکیب های زیر را معنا کنید.

۱. اَفْرَأَيْتُمْ: پس آیا دقت کردید
۲. اءَأَنْتُمْ: آیا شما
۳. تَزْرَعُونَهُ: می رویانید آن را
۴. اَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ: یا ما می رویانیم



۵. لَوْ نَشَاءُ: اگر بخواهیم  
 ۷. نَحْنُ مَحْرُومُونَ: ما نیازمندیم  
 ۶. لَجَعَلْنَاهُ: قطعاً قرار می دهیم آن را  
 ۸. فَلَوْ لَا تَشْكُرُونَ: پس چرا شکر نمی کنید؟

**نکته:** گاهی بهتر است «اسم فاعل» یا «اسم مفعول» در جمله به صورت فعل معنا شود؛ مانند:

لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ: برای زکات انجام دهندگان هستند ← زکات را می پردازند  
 وَ مَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ: و ما برانگیخته شدگان نیستیم ← و ما برانگیخته نمی شویم

**انس با قرآن:** ترجمه آیات سوره ی واقعه را کامل کنید.

۱. أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ: پس آیا دقت کردید به آنچه می کارید؟
۲. ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الذَّاكِرُونَ: آیا شما می رویانید آن را یا ما می رویانیم؟
۳. لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ: اگر بخواهیم قرار می دهیم آن را هیزم خرد و خشک شده و شما ناراحت و متعجب می شوید.
۴. إِنَّا لَمُعْرَمُونَ: و (می گفتید): واقعاً ما زیان کردیم.
۵. بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ: بلکه ما نیازمندیم.
۶. أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ: پس آیا دقت کردید به آبی که می نوشید؟
۷. ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنزِلُونَ: آیا شما آن را از ابر فرو فرستادید یا ما هستیم که آن را فرو می فرستیم؟
۸. لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْ لَا تَشْكُرُونَ: اگر بخواهیم قرار می دهیم آن را تلخ و شور پس چرا شکر نمی کنید؟

**نکات:**

۱. در ترکیب شماره ۲، کلمه «الزَّارِعُونَ» را می توانیم به دو صورت معنا کنیم: «زراعت کننده» و «می رویانیم».
۲. کلمه «رَأَيْتُمْ» که به دو معنای «دقت کردید» و «دیدید» بکار می رود، در عبارت های فوق به معنای «دقت کردید» است.

